

Věc C-605/20**Shrnutí žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle čl. 98 odst. 1
jednacího řádu Soudního dvora****Datum doručení:**

17. listopadu 2020

Předkládající soud:

Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

1. července 2020

Žalobkyně a odvolatelka:

Suzlon Wind Energy Portugal – Energia Eólica Unipessoal, Lda

Žalovaná:

Autoridade Tributária e Aduaneira

Předmět původního řízení

Otázka, zda dani z přidané hodnoty (DPH) podléhají služby poskytnuté odvolatelkou v původním řízení jiné společnosti se sídlem v Indii a náležející do téže skupiny v rámci dodání materiálu pro opravu nebo výměnu – v záruční době – listů větrných generátorů vyrobených a dodaných druhou společností odvolatele. Doměření DPH nevyúčtované ve výzvách k úhradě vystavených odvolatelkou indické společnosti. Soulad výkladu zdanitelnosti DPH provedeného portugalskou daňovou správou v Ofício-Circulado n.º 49424, de 04/05/1989, da Direção de Serviços do IVA (oběžník ředitelství služby DPH č. 49424 ze dne 4. května 1989), s unijním právem, konkrétně s čl. 2 bodem 1 šesté směrnice o DPH (77/388/EHS).

Předmět a právní základ žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

Výklad unijního práva, konkrétně čl. 2 bodu 1 šesté směrnice o DPH (77/388/EHS); čl. 267 písm. b) SFEU

Předběžné otázky

1) Je s unijním právem v souladu výklad, podle kterého se opravy provedené v průběhu tzv. „záruční doby“ považují za plnění, která nejsou předmětem daně, jen tehdy, jsou-li uskutečněny bez úplaty a v rozsahu, v němž jsou konkludentně zahrnuty do kupní ceny výrobku, na který se vztahuje záruka, takže služby poskytnuté v průběhu záruční doby (bez ohledu na to, zda zahrnují či nezahrnují použití materiálu), které jsou fakturovány, musí být považovány za plnění, která jsou předmětem daně, protože musí nutně být považována za poskytnutí služeb za úplatu?

2) Musí být vystavení výzvy k úhradě, na jejímž základě má dodavatel dílů větrných generátorů refundovat výdaje vynaložené v průběhu záruční doby nabyvatelem uvedených výrobků na výměnu dílů (nové dovozy výrobků dodavatele, na které byla uplatněna DPH a u kterých vznikl nárok na odpočet) a příslušnou opravu (nákupem služeb u třetích osob s vyúčtováním DPH) v rámci poskytnutí služeb výstavby větrného parku uvedeným nabyvatelem (náležejícím do téže skupiny jako prodávající, který má sídlo ve třetí zemi) třetím osobám, kvalifikováno jako pouhé přeúčtování výdajů a jako takové osvobozeno od DPH, nebo jako poskytnutí služeb za úplatu, ze kterého musí být daň vypočtena a odvedena?

Uplatňovaná ustanovení unijního práva

Článek 2 bod 1 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. 1977, L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23)

Rozsudek Soudního dvora ze dne 29. dubna 2004, EDM (C-71/01)

Uplatňovaná ustanovení vnitrostátního práva

Článek 4 a čl. 16 bod 6 Código do IVA (zákoník o DPH, dále jen „CIVA“), Decreto-Lei n.º 394-B/84 (nařízení s mocí zákona č. 394-B/84; *Diário da República* č. 297/1984, 1. dodatek, řada I, ze dne 26. prosince 1984), ve znění účinném v době rozhodné z hlediska skutkových okolností sporu

Ofício-Circulado n.º 49424, de 04/05/1989, da Direção de Serviços do IVA (oběžník ředitelství služby DPH č. 49424 ze dne 4. května 1989), dostupný na Portal das Finanças (finanční portál): https://info.portaldasfinancas.gov.pt/pt/informacao_fiscal/legislacao/instrucoes_ad_ministrativas/Documents/oficio-circulado_49424_de_04-05-1989_direccao_de_servicos_do_iva.pdf

Stručný popis skutkového stavu a původního řízení

- 1 Předmětem činnosti žalobkyně, nyní odvolatelky, v původním řízení (dále jen „odvolatelka“) je výroba, montáž, provoz, prodej, instalování, vývoj, mechanizace, chod a údržba, jakož i poskytování služeb v energetice, zejména v odvětví větrné energie, a vyvíjení souvisejících činností.
- 2 V roce 2009 byla odvolatelka ze 100 % vlastněna společností Suzlon Wind Energy A/S, se sídlem v Dánsku, kterou vlastnila indická společnost Suzlon Energy Limited.
- 3 Dne 17. června 2006 uzavřela indická společnost Suzlon Energy Limited s dánskou společností Suzlon Energy A/S dohodu nazvanou „Terms and Conditions of Sales Agreement“ (dohoda o podmínkách prodeje), která se měla vztahovat na její dceřiné společnosti.
- 4 V uvedené dohodě bylo mimo jiné stanoveno, že se touto dohodou bude řídit odevzdávání projektů generátorů větrných turbín a veškerého příslušenství (dále společně jen „větrné generátory“) mezi kupujícím a dodavatelem a mezi kupujícím a jeho dceřinými společnostmi.
- 5 Ujednání 11.0 uvedené dohody stanoví, že „[d]odavatel poskytne na všechny jím vyrobené součástky záruku na výrobní vady po dobu dvou (2) let od data uzavření obchodu, po kterou bude dodavatel hradit veškeré součástky, opravy a dopravu pro projekt a kupující náklady na lidskou práci k výměně součástí. K součástkám větrných generátorů, které dodavatel nabude od svých vlastních dodavatelů, poskytne dodavatel kupujícímu smlouvy o dodávkách a udělí mu veškerá nezbytná oprávnění, aby se v souvislosti se všemi otázkami týkajícími se bezplatné záruky, opravy a výměny součástí zakoupených od třetích osob mohl kontaktovat přímo s těmito dodavateli. Ve všech těchto případech nese náklady na záruku a související náklady kupující, který je nemůže přenést na dodavatele [...]“
- 6 V rámci řady smluv o dílo týkajících se dodávek a montáže větrných generátorů určených pro větrné parky ve vlastnictví třetích osob a umístěné v různých částech kontinentálního Portugalska, přesněji specifikovaných ve spisové dokumentaci k původnímu řízení, odvolatelka v letech 2007 a 2008 nakoupila od indické společnosti Suzlon Energy Limited formou přímého dovozu soubor jednoho a dvaceti větrných generátorů tvořených třemi a šedesáti listy v celkové hodnotě 3 879 000 eur.
- 7 Od září 2007 se u turbín S88 V2 již uvedených do provozu začaly na listech větrných generátorů zmíněných v předchozím odstavci objevovat běžné trhliny, z jejichž umístění a geometrie je zřejmé, že nešlo o individuální anomálii, nýbrž o sériovou obecnou závadu vyžadující jejich opravu nebo výměnu.
- 8 Dne 25. ledna 2008 odvolatelka („SWEP“) uzavřela s indickou společností Suzlon Energy Limited („SEL“) smlouvu nazvanou „Services Agreement“ (smlouva o

poskytnutí služeb), ve které jsou pro projednávanou věc relevantní tato ustanovení:

„A – SEL je obchodní společnost se sídlem v Indii se specializací a vůdčí pozicí v odvětví zařízení a technologií pro větrnou energetiku.

B – SWEP je portugalská obchodní společnost, která se věnuje prodeji, montáži, instalování a opravám zařízení pro větrnou energetiku [(větrných generátorů)] má kapacity pro vybudování opravy [větrných generátorů] v Portugalsku [...].

[...]

D – SEL má zájem o opravení 63 listů 21 [větrných generátorů] umístěných ve větrných parcích [označených ve smlouvě] formou opravy nebo výměny jednotlivých listů.

E – Náhradní listy, za které budou nahrazeny poškozené listy momentálně nasazené na turbínách, budou přepraveny z Indie do Portugalska.

F – Listy určené k opravení jsou v současné době nainstalované na [větrných generátorech] a budou odinstalovány, opraveny v tzv. ‚regenerační zóně‘ a posléze znovu nainstalovány na [větrný generátor].

Ujednání 1 – Služby

1. SEL se zavazuje poskytnout v souladu s ustanoveními této smlouvy společnosti SWEP níže uvedené služby [...]:

a) poskytovat společnosti SWEP podporu při jednotlivých opravách nebo výměnách [označených] listů [...] v souladu s požadavky SWEP a s pokyny, které SWEP udělí;

b) poskytovat společnosti SWEP podporu při veškeré logistice související s opravami podle předchozího písmene;

c) [podpora v celních řízeních]

2. Pro účely řádného poskytnutí služeb se SWEP zavazuje vůči SEL k tomu, že:

a) jí poskytne zařízení tzv. ‚regeneračních zón‘, jakož i služby související se skladováním listů a manipulací s listy;

b) jménem SEL zakoupí veškeré vybavení a veškeré materiály nezbytné pro *retrofitting* listů;

c) [přeprava]

[...]

Ujednání 2 – Způsob oprav (*retrofitting*) a harmonogram [...]

Ujednání 4 – SEL není zmocněnkyní společnosti SWEP

Vztah mezi SEL a SWEP založený touto smlouvou je vztahem odběratele a poskytovatele služeb, a nikoli vztahem zaměstnavatele a zaměstnance, vztahem mezi podílčníky či vztahem společnosti s účastí, neboť SEL jedná na vlastní účet, a nikoli v zájmu SWEP, a nebylo jí uděleno oprávnění nabývat výslovné nebo konkludentní závazky v zájmu či jménem SWEP ani jakýmkoli způsobem zavazovat SWEP [...]"

- 9 V období od září 2007 do března 2009 provedla odvolatelka v tuzemsku opravu nebo výměnu listů uvedených ve smlouvě a dalších dílů větrných generátorů vykazujících technické závady, k čemuž nakoupila materiál a služby od subdodavatelů (třetích osob), kteří na jméno odvolatelky vystavili příslušné faktury, jež odvolatelka zaúčtovala jako závazky, ve vztahu k nimž uplatnila nárok na odpočet DPH.
- 10 Ve dnech 27. února a 31. března 2009 vytavila odvolatelka indické společnosti Suzlon Energy Limited tři výzvy k úhradě částek 2 909 643 eur, 1 913 533,68 eura a 3 263 454,84 eura za služby poskytnuté odvolatelkou v Portugalsku.
- 11 V roce 2011 provedly Serviços de Inspeção Tributária da Direção de Finanças de Lisboa (služby daňové inspekce finančního ředitelství v Lisabonu, Portugalsko) u odvolatelky částečnou daňovou kontrolu uplatňování DPH ve zdaňovacím období roku 2009.
- 12 Ve zprávě o daňové kontrole sepsané dne 31. května 2012 byla navržena řada oprav čistě matematické povahy v celkové výši 1 485 940,93 eura, a to v souvislosti s DPH dlužnou za zdaňovací období roku 2009 a vyplývajících jmenovitě z nesrovnalostí ve shora zmíněných výzvách k úhradě, které odvolatelka vystavila indické společnosti Suzlon Energy Limited a ve kterých nebyla vyúčtována DPH ani uveden důvod osvobození od daně, protože osoba povinná k dani měla za to, že jejich základem je náhrada škody, takže v souladu s čl. 16 bodem 6 CIVA nevstupují do základu DPH.
- 13 S ohledem na skutková zjištění obsažená ve zprávě daňové inspekce vystavila Autoridade Tributária e Aduaneira (daňová a celní správa, Portugalsko; dále jen „daňová správa“) dodatečné výměry na DPH a příslušné úroky za měsíce únor, březen a listopad 2009 v celkové výši 1 666 710,02 eura.
- 14 Odvolatelka podala proti těmto dodatečným výměrům žalobu k Tribunal Tributário de Lisboa (soud pro daňové věci v Lisabonu, Portugalsko), který ji rozsudkem ze dne 30. června 2017 zamítl. Proti tomuto rozsudku bylo podáno odvolání k Supremo Tribunal Administrativo (Nejvyšší správní soud, Portugalsko), jenž předložil tuto žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Hlavní argumenty účastnic původního řízení

- 15 Odvolatelka v souvislosti s touto žádostí tvrdí, že sporná plnění, která jsou předmětem zprávy daňové inspekce a která vedla k doměření DPH, nejsou předmětem daně, protože se jedná o plnění uskutečněná bez úplaty.
- 16 To je dáno tím, že účelem pouhého přeúčtování přesné částky výdajů, které na opravu nebo výměnu zakoupených výrobků vynaložil odběratel v záruční době, dodavateli není trvalé dosahování příjmů jako odměny, a proto nemá hospodářskou povahu.
- 17 V projednávané věci k tomuto přeúčtování nedošlo za protiplnění ze strany dodavatele, nýbrž výlučně s cílem získat zpět náklady, které odběratelka (odvolatelka) vynaložila na splnění úkolu, jenž přísluší dodavateli, protože se na ni vztahovala záruka řádného fungování výrobku zahrnutá v kupní ceně, to znamená jako regresní nárok.
- 18 Uvádí, že napadený rozsudek je stížen vadou, když z odpočtu daně provedeného navrhovatelkou dovedl existenci zdanitelného plnění; z článku 168 směrnice o DPH a z ustanovení článků 19 a násl. CIVA totiž vyplývá pravý opak.
- 19 Druhou vadou, kterou je podle odvolatelky stížen napadený rozsudek, je, že v důsledku domněnky, že došlo k poskytnutí služeb, bylo daní zatíženo pouhé přeúčtování výdajů, u kterého nedošlo k načtení sebemenší marže, v rámci opravy vad výrobků v záruční době.
- 20 Portugalská daňová správa totiž podle odvolatelky v mnoha případech dospěla k závěru, že přeúčtování přesné částky výdajů – tj. zcela bez marže – není poskytnutím služeb a nepodléhá DPH.
- 21 V tomto smyslu rozhodl i Soudní dvůr v rozsudku ze dne 29. dubna 2004, EDM (C-77/01), ze kterého lze podle odvolatelky vyvodit, že když je výdaj přeúčtován v přesné částce, tj. bez marže, jako v projednávané věci, chybí odměna, a tudíž pro účely DPH neexistuje žádné zdanitelné plnění.
- 22 Daňová správa má naproti tomu za to, že podle popisu transakcí uvedeného ve sporných výzvěch k úhradě podléhají poskytnuté opravní služby, ke kterým se tyto výzvy vztahují a které SUZLON PORTUGAL přičítá výrobcí, tj. indické společnosti SUZLON, základní sazbě DPH v Portugalsku, jak stanoví články 4 a 18 CIVA, takže dlužná daň z tohoto titulu činí 1 481 872,31 eura.
- 23 V důsledku toho je na uvedená plnění třeba uplatnit právní názor vyslovený v Ofício-Circulado n.º 49424, de 04/05/1989, da Direção de Serviços do IVA (oběžník ředitelství služby DPH č. 49424 ze dne 4. května 1989), který se vztahuje na poskytnutí služeb odběratelem dodavateli v záruční době a stanoví:

„1. Opravy provedené v průběhu tzv. ‚záruční doby‘ se za plnění, která nejsou předmětem daně, považují jen tehdy, když jsou provedeny bez úplaty, a jen

v rozsahu, v němž se vždy mělo za to, že jsou konkludentně zahrnuty v kupní ceně výrobku, na který se vztahuje záruka, takže je nelze považovat za plnění uskutečněná za úplatu, jako by tomu muselo být za jiných okolností, jak stanoví čl. 3 bod 3 písm. f) a čl. 4 bod 2 písm. b) CIVA. Jsou-li ovšem tato poskytnutí služeb (bez ohledu na to, zda zahrnují či nezahrnují použití materiálu) fakturována, považují se jednoznačně za plnění uskutečněná za úplatu, a tudíž zdanitelná podle obecných ustanovení [CIVA].

2. Jsou-li tedy takové opravy fakturovány, tzn. je-li třetí osobě (ať již odběrateli, koncesionáři nebo výrobcí) účtována částka k úhradě, musí dojít k načtování daně; totéž platí v případě, kdy namísto účtování částky k úhradě opravitelem nebo koncesionářem vystaví koncesionář nebo výrobce dobropis.

[...]

Stručné shrnutí odůvodnění žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

- 24 Předmětem sporu projednávaného Supremo Tribunal Administrativo (Nejvyšší správní soud) na základě odvolání podaného odvolatelkou proti rozsudku Tribunal Tributário de Lisboa (soud pro daňové věci v Lisabonu) je opodstatněnost nesouhlasu odvolatelky s matematickými opravami přiznání k DPH za měsíce únor, březen a listopad 2009, jež jsou důsledkem především skutečnosti, že odvolatelka ve výzvách k úhradě vystavených indické společnosti Suzlon Energy Limited, která vlastnila společnost Suzlon Wind Energy A/S, se sídlem v Dánsku, jež vlastnila 100 % kapitálu odvolatelky, nevyúčtovala DPH. Šlo tedy o transakce uvnitř skupiny.
- 25 Základní otázkou sporu v této souvislosti je určení, zda je přenesení [nákladů] jejich přeúčtováním ve výzvách k úhradě za plnění spočívající v opravě nebo výměně listů a jiných dílů větrných generátorů, které odvolatelka vystavila svým zákazníkům (tj. podnikům, s nimiž odvolatelka předtím uzavřela smlouvy o dílo týkající se dodávek a montáže větrných generátorů, jež zakoupila od indické společnosti Suzlon Energy Limited), předmětem DPH. Odvolatelka má za to, že dotčená plnění nejsou předmětem DPH, protože indické společnosti Suzlon Energy Limited neposkytla žádnou službu za úplatu. Podle jejího názoru musí být dotčené transakce vyúčtování dluhu, které jsou důsledkem shora zmíněných výdajů vynaložených na odstranění vad listů větrných generátorů, kvalifikovány jako plnění bez hospodářského obsahu, jelikož se na ně vztahuje záruka na zařízení poskytnutá indickou společností. Odvolatelka v podstatě tvrdí, že sporné transakce představují pouhé přeúčtování nákladů, které v průběhu záruční doby vynaložila na „opravení“ vad dílů větrných generátorů zakoupených od indické společnosti, této společnosti. V důsledku toho jde podle ní o náklady vynaložené na pořízení výrobků a služeb od třetích osob jako alternativu k opětovnému zaslání výrobků (konkrétně listů větrných generátorů) do Indie nebo jako alternativu k vyčkání dodávek nového materiálu od indické společnosti, což bylo odůvodněno nezbytností zajistit včasné vyřešení problému.

- 26 Z tohoto důvodu je podle odvolatelky třeba skutečnosti považované za prokázané považovat za případ, kdy kupující přeúčtovává prodávajícímu vadného výrobku náklady vynaložené na opravu výrobku (svým způsobem „regresní nárok“), a nikoli za poskytnutí služby prodejci dílů.
- 27 Odvolatelka dodává, že i kdyby se mělo za to, že došlo k poskytnutí služeb, nemohlo by toto poskytnutí být v žádném případě kvalifikováno jako poskytnutí služeb za úplatu, protože za jednání učiněná s cílem odstranit vady výrobků dodaných indickou společností neobdržela od této společnosti žádnou odměnu a omezila se na inkasování částky odpovídající vynaloženým nákladům, takže i z tohoto důvodu (bezplátost plnění) je vyměření DPH nedůvodné.
- 28 Daňová správa má ovšem za to, že vystavené výzvy k úhradě nelze považovat za „pouhé odečtení nákladů na zakoupené díly“ odvolatelkou indické společnosti, protože k opravě listů došlo na základě smlouvy o poskytnutí služeb uzavřené mezi oběma společnostmi a odvolatelka nezaúčtovala žádnou „slevu“ z původně zaplacené ceny za dovezený materiál ani opravu částky tehdy odvedené a odpočtené DPH. Na podporu svého tvrzení, že uvedená plnění jsou předmětem DPH, daňová správa dodává, že i kdyby se mělo za to, že se na sporná plnění musí vztahovat záruka na součástky poskytnutá příslušným výrobcem, tedy že s částkami účtovanými společností Suzlon India je z právního hlediska třeba zacházet stejně jako s přenesením nákladů, musela by – v souladu s oběžníkem č. 49424 ze dne 4. května 1989, o „oprav[ách] výrobků v průběhu záruční doby“ – být tato plnění v každém případě považována za plnění uskutečněná za úplatu, a to buď proto, že daná aktivita zahrnovala dovoz nahrazovaného materiálu (z podnětu odvolatelky, která si vyžádala jeho dodání od Suzlon India), ze kterého byla znovu odvedena DPH (následně odpočtená) i clo, nebo proto, že k provedení oprav bylo nutné pořídit služby od třetích osob.
- 29 Na základě skutečností považovaných za prokázané – o kterých odvolatelka jasně prohlašuje, že je nehodlá zpochybňovat – přitom Supremo Tribunal Administrativo (Nejvyšší správní soud) shledává, že indická společnost uzavřela s odvolatelkou smlouvu o poskytnutí služeb („Services Agreement“ zmíněnou v rekapitulaci skutkového stavu), v jejímž ujednání 4 se výslovně uvádí, že „[v]ztah mezi SEL [indickou společností] a SWEP [odvolatelkou] založený touto smlouvou je vztahem odběratele a poskytovatele služeb [...] neboť SEL jedná na vlastní účet, a nikoli v zájmu [odvolatelky]“.
- 30 Podle předkládajícího soudu ze znění smlouvy vyplývá, že se jedná o smlouvu o poskytování služeb, na jejímž základě indická společnost poskytla odvolatelce materiální a technickou podporu za účelem výstavby opravných větrných generátorů v Portugalsku.
- 31 Neexistuje žádný listinný doklad o tom, že by odvolatelka prováděla výměnu a opravu dílů jménem indické společnosti, ani – jak tato uvádí ve svých tvrzeních – žádný přímý spotřebitelský vztah mezi indickou společností, výrobcem zařízení a zadavatelem výstavby větrných parků, protože odvolatelka jedná v tomto vztahu

jako zprostředkovatelka, jak tomu u takových smluv zpravidla bývá, což znamená, že odvolatelka odpovídá za opravy a výměnu, vyjde-li v projektu najevo nějaký nedostatek, a výrobce dílů odpovídá osobě odpovědné za projekt (v projednávané věci odvolatelce) za opravu a za dodání nových dílů, jestliže díly, u kterých se projeví vada, musí být vyměněny (alespoň to plyne z ujednání 11 smlouvy o prodeji a dodání uzavřené mezi indickou společností a dánskou společností, která v odvolatelce vlastní 100% podíl). Jde tudíž o záruku na výrobek poskytnutou výrobcem (indickou společností) na straně jedné a o technickou záruku na dílo (v projednávané věci na fungování větrného parku) poskytnutou odvolatelkou zadavatelům výstavby větrných parků na straně druhé, přičemž záruka na výrobek, kterou musí zajistit osoba technicky odpovědná za dílo, musí být součástí uvedené technické záruky na dílo.

- 32 A právě v rámci tohoto souběhu odpovědností musí být vykládáno zanesení dotčených plnění do účetnictví, zmíněné ve zprávě daňové správy, podle které: i) odvolatelka odvedla a odpočetla v Portugalsku DPH odpovídající „náhradním listům“, jež dovezla; ii) ve vztahu k původním „listům“ (které byly nahrazeny) nezaúčtovala žádné plnění nebo činnost v opačném směru, a navíc iii) pro účely opravy listů uzavřela smlouvy se třetími osobami.
- 33 Daňová správa považuje všechny tyto činnosti za ekonomická plnění, která je pro účely DPH třeba kvalifikovat jako poskytnutí služeb odvolatelkou indické společnosti v rámci záruky na výrobky.
- 34 S ohledem na všechny tyto skutečnosti má předkládající soud za to, že nelze vyloučit, že závěr daňové správy, uvedený i v napadeném rozsudku, podle kterého lze účetní kvalifikaci plnění uskutečněných odvolatelkou s cílem vyřešit u svých zákazníků problémy vyplývající z vad dílů větrných generátorů považovat za poskytnutí služeb indické společnosti, a nikoli za spotřebitelský vztah mezi těmito dvěma společnostmi, je důvodný, protože odvolatelka se neomezila na to, aby od indické společnosti požadovala opravu vadných výrobků, případně jejich výměnu, nýbrž provedla řadu úkonů s cílem napravit – ve prospěch svých zákazníků – škody vyplývající ze zjištěných výrobních vad. Tyto úkony měly svým způsobem sloužit i k uspokojení potřeby indické společnosti opravit vadné výrobky (takže spadají pod záruku na výrobek). Jde tudíž o skutečnosti, které lze zahrnout pod široký (a zbytkový) pojem „poskytnutí služeb“ používaný právní úpravou uplatňování DPH (článkem 4 CIVA).
- 35 Rovněž nelze vyloučit, že je napadený rozsudek správný i v tom smyslu, že uvedené poskytnutí služeb kvalifikuje jako úplatné ve smyslu ustanovení shora zmíněného oběžníku ředitelství služby DPH č. 49424. Jak stanoví tento oběžník, za bezúplatné lze poskytnutí služeb považovat jen tehdy, když je částka opravy zahrnuta v ceně výrobku. V projednávané věci bylo ovšem doloženo, že z účetního hlediska odvolatelka ani indická společnost nezaúčtovaly transakci jako „slevu z ceny“, nýbrž jako fakturaci nákladů na výměnu dílů (nové dovozy) a na opravu dílů (vystavením výzev k úhradě) první společností, tj. odvolatelkou, druhé společnosti, té indické.

- 36 S těmito skutečnostmi, které se podle použitelného práva považují za prokázané, musí být v souladu s citovaným oběžníkem (bod 4) zacházeno z daňového hlediska takto: „[v] případech oprav provedených příjemcem nebo součástek či materiálu, jež nebyly obdrženy v řádném stavu, v důsledku kterých dodavatel vystavil z důvodů jemu přiřitatelné odpovědnosti dluhopis nebo dobropis, musí vždy dojít k vyúčtování DPH“.
- 37 Při uzavírání smlouvy strany pro účely dělby odpovědnosti mezi sebe v podstatě odlišily záruku na výrobek od záruky na služby výstavby větrného parku, i když pro zadavatele výstavby větrného parku takový rozdíl neexistuje, protože vůči němu nese veškerou odpovědnost odvolatelka coby osoba technicky odpovědná za výstavbu.
- 38 Tento obecný rámec záruk a odpovědnosti byl ovšem „narušen“ pozdější dohodou, kterou odvolatelka uzavřela s dodavatelkou zařízení s cílem urychleně vyřešit zjištěné vady listů větrných generátorů. Nalezené řešení – tj. smlouva, na jejímž základě se odvolatelka (namísto „reklamace“ výměny dílů) zavázala opravit dotčené listy a dovést nové díly – doplňuje ovšem to, co dříve bylo pouhým závazkem poskytnout záruku na výrobky, o řadu služeb. Způsob, kterým jsou pro účely DPH tyto „služby“ kvalifikovány, vyvolává otázky předestřené v této žádosti, konkrétně zda čl. 2 bod 1 [šesté směrnice o DPH] umožňuje kvalifikovat taková plnění, jako jsou plnění dotčená ve věci v původním řízení a uskutečněná v rámci dohody uzavřené mezi podniky, jako dodání zboží a poskytnutí služeb bez úplaty (pouhé přeúčtování nákladů), protože jsou rovnocenná realizaci záruky na výrobky.
- 39 V této souvislosti předkládající soud – navzdory všemu výše uvedenému a s ohledem na všechny skutečnosti – shledává, že jednoznačnou či jasnou odpověď na vyvstálé otázky neposkytuje ani text zákona (normativní text CIVA), ani [šestá směrnice o DPH] ve znění účinném v době rozhodné z hlediska skutkového stavu, ani judikatura Soudního dvora Evropské unie.
- 40 V tomto ohledu má předkládající soud za to, že i když jsou k uplatňování unijního práva příslušné vnitrostátní soudy, pravomoc k výkladu „aktů přijatých orgány, institucemi nebo jinými subjekty Unie“ má podle čl. 267 písm. b) SFEU Soudní dvůr Evropské unie. Navíc platí, jak upřesňuje článek 267 SFEU v třetím pododstavci, že „[v]yvine-li taková otázka [týkající se výkladu aktů přijatých orgány Unie] při jednání před soudem členského státu, jehož rozhodnutí nelze napadnout opravnými prostředky podle vnitrostátního práva, je tento soud povinen obrátit se na Soudní dvůr“.
- 41 Předkládající soud proto vzhledem ke svým pochybnostem o výkladu článku 2 [šesté směrnice o DPH] dospívá k závěru, že ve věci může rozhodnout teprve poté, co Soudnímu dvoru Evropské unie předloží žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.